

20 110 7006 **RC SPEED RACERS**

MODUL 24126 / 2,4 GHz 10mW Max
DICKIE SPIELZEUG GmbH & Co. KG
Werkstr.1 • 90765 Fürth • Germany
www.dickietoys.com

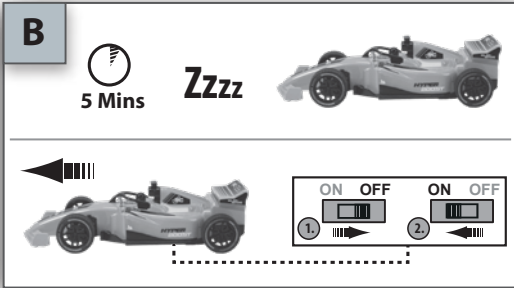
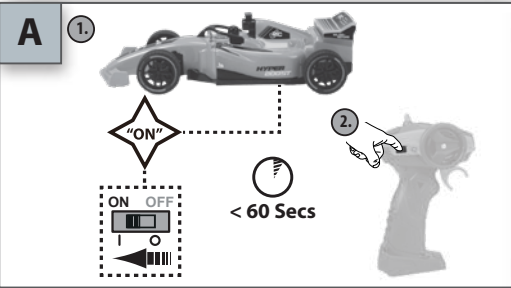
DE: Bedienungsanleitung
EN: Operating instructions
FR: Mode d'emploi
NL: Bedieningshandleiding
IT: Istruzioni per l'uso

ES: Instrucciones de uso
PT: Instruções de utilização
SV: Bruksanvisning
NO: Bruksanvisning
DA: Betjeningsvejledning

FI: Käyttöohje
TR: Kullanım Talimatnamesi
GR: Οδηγίες λειτουργίας
BG: Инструкция за експлоатация

CS: Návod k použití
HU: Kezelési utasítás
HR: Upute za uporabu
PL: Instrukcja użytkowania

RO: Instrucțiuni de folosire
SK: Návod na použitie
SL: Navodilo za uporabo
UK: Посібник з експлуатації



DEUTSCH

- A Verbindungsprozess :**
1. Fahrzeug einschalten.
 2. Verbindungstaste der Fernsteuerung drücken.
 3. Nach der erfolgreichen Verbindung reagiert das Fahrzeug auf die Befehle der Fernsteuerung.
 4. Falls das Fahrzeug nicht reagiert, Fahrzeug ausschalten und die oben beschriebenen Schritte 1 bis 3 wiederholen.
 4. Falls das Fahrzeug nicht reagiert, Fahrzeug ausschalten und die oben beschriebenen Schritte 1 bis 3 wiederholen.
 - * Wenn mit mehreren Fahrzeugen gespielt wird, jeweils nur eine Fernsteuerung mit einem Fahrzeug verbinden, um Störungen zu vermeiden.
- B Automatischer Sleep Modus**
Nach 5 Minuten im Leerlauf, schaltet das Fahrzeug in den Schlaf-Modus. Bitte aus- und einschalten, um den Betrieb fortzusetzen.
- Vorsichtsmaßnahmen (Bitte aufbewahren!)**
1. Niemals das Fahrzeug hochnehmen, solange die Räder noch drehen.
 2. Finger, Haare und lose Kleidung nicht in die Nähe des Motors oder der Räder bringen, wenn das Gerät auf „ON“ geschaltet ist.

DE

3. Um unvorhergesehenen Betrieb zu vermeiden, müssen die Batterien und Akkus bei Nichtverwendung aus dem Spielzeug genommen werden. Gefahr durch heiße Oberfläche.
4. Um einen unbeabsichtigten Betrieb zu vermeiden, sollte das Fahrzeug vor dem Sender eingeschaltet werden. Zum Ausschalten immer Fahrzeug und Sender ausschalten.
5. Wenn das Fahrzeug nach dem Einschalten nicht reagiert, erst Fahrzeug und dann Sender ausschalten und wieder einschalten. Außerdem sollte überprüft werden, ob aufgeladene Batterien korrekt in die Produkte eingelegt sind.

Konformitätserklärung
Hiernit erklärt Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp 201107006 (Modul 24126) der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>

ENGLISH

- A Match Procedure :**
1. Switch on vehicle.
 2. Press the controller pairing button.
 3. The vehicle will respond to the controller after pairing successful.
 4. If vehicle does not respond, then switch off the vehicle and repeat above step 1 to 3.
 - * When playing with multiple vehicles, only pair one controller to one vehicle at a time in order to avoid interference.
- B Auto sleep mode**
After idling for 5 minutes, vehicle will start to sleep. Please switch "Off" and "On" to resume the function.
- Precautions (Please retain!)**
1. Never lift the vehicle up while the wheels are still turning.
 2. Keep fingers, hair and loose clothing clear from the motor or wheels when the vehicle is switched to "ON".

EN

3. To prevent accidental operation of the vehicle, batteries and power packs must be removed from the toy when not in use. Hot surface hazard.
4. To avoid accidental operation the vehicle should be switched on before the transmitter. When switching off, always switch off the vehicle and then the transmitter.
5. If the vehicle does not respond after switching On, then switch Off both the vehicle and transmitter and On again. Please also check if full batteries are installed properly into the items.

Declaration of conformity
Hereby, Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type 201107006 (Modul 24126) is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>

FRANÇAIS

- A Procédure d'appariement :**
1. Mettez le véhicule en marche.
 2. Appuyez sur le bouton d'appariement de la télécommande.
 3. Le véhicule répondra à la télécommande une fois l'appariement réussi.
 4. Si le véhicule ne répond pas, éteignez le véhicule et répétez les étapes 1 à 3 ci-dessus.
 - * Lorsque vous jouez avec plusieurs véhicules, appariez une seule télécommande à un seul véhicule à la fois afin d'éviter les interférences.
- B Mode de veille automatique**
Après 5 minutes d'inactivité, le véhicule se met en veille. Veuillez éteindre et rallumer l'appareil pour reprendre la fonction.
- Mesures de précaution (à conserver !)**
1. Ne jamais soulever le véhicule tant que les roues tournent.
 2. Ne pas approcher les doigts, la chevelure et les vêtements lâches du moteur ou des roues lorsque l'appareil est sur «ON».

FR

3. Afin d'éviter toute mise en marche inopinée, il est nécessaire de retirer les piles et les accus du jouet lorsque celui-ci n'est pas utilisé. Risque en cas de contact avec la surface très chaude.
4. Pour éviter tout démarrage accidentel, le véhicule doit être mis en marche avant la télécommande. Lors de l'arrêt, éteignez toujours le véhicule puis la télécommande.
5. Si le véhicule ne répond pas après la mise en marche, éteignez à la fois le véhicule et la télécommande puis remettez-les en marche. Veuillez également vérifier si les piles sont correctement installées dans les deux dispositifs.

Déclaration de conformité
Le soussigné, Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type 201107006 (Modul 24126) est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
<http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>

NEDERLANDS

- A Koppelingsprocedure :**
1. Schakel het voertuig in.
 2. Druk op de koppelingsknop van de controller
 3. Het voertuig reageert op de controller wanneer de koppeling is gemaakt.
 4. Als het voertuig niet reageert, schakel het voertuig uit en herhaal bovenstaande stappen 1 tot 3.
 - * Wanneer je met meerdere voertuigen speelt, koppel slechts één controller aan één voertuig tegelijkertijd om storing te vermijden.
- B Automatische slaapstand**
Het voertuig gaat na een inactiviteit van 5 minuten in de slaapstand. Schakel het 'uit' en 'in' om de werking te hervatten.
- Voorzorgsmaatregelen (bewaren s.v.p.!)**
1. Nooit het voertuig oppakken zolang de wielen nog draaien.
 2. Vingers, haren en losse kleding niet in de buurt van de motor of de wielen laten komen, wanneer het apparaat op „ON“ is gezet.

NL

3. Om per ongeluk aanspringen te voorkomen, moeten de batterijen en accu's bij niet-gebruik uit het speelgoed worden gehaald. Gevaar door heet oppervlak.
4. Schakel eerst het voertuig in en dan pas de zender, om een onvoorziene werking te vermijden. Bij het uitschakelen, schakel eerst het voertuig uit en dan de zender.
5. Als het voertuig niet reageert wanneer ingeschakeld, schakel dan zowel het voertuig als de zender uit en opnieuw in. Controleer tevens of er volle batterijen op een juiste manier in beide items zijn geïnstalleerd.

Conformiteitsverklaring
Hierbij verklaar ik, Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, dat het type radioapparatuur 201107006 (Modul 24126) conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>

IT

- A Procedura di abbinamento :**
1. Accendi il veicolo.
 2. Premi il pulsante di abbinamento sul controller.
 3. Dopo l'abbinamento potrai controllare il veicolo con il controller.
 4. Se il veicolo non risponde, spegnilo e ripeti i passaggi 1-3.
 - * Quando giochi con più di un veicolo, abbinare un controller alla volta per evitare interferenze.
- B Auto alvás mód**
Dopo 5 minuti di inattività il veicolo entra in modalità standby. Premere "off" e poi "on" per riattivare.

Misure di sicurezza (da conservare!)

1. Non sollevare mai il veicolo finché le ruote sono ancora in movimento.
2. Fare attenzione a non avvicinarsi con mani, capelli e indumenti larghi al motore o alle ruote quando l'apparecchio è impostato su «ON».

Dichiarazione di conformità
Il fabbricante, Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 201107006 (Modul 24126) è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>

ITALIANO

ES

- A Modo de emparejamiento :**
1. Enciende el vehículo.
 2. Pulsar el botón de emparejamiento del controlador.
 3. El vehículo responderá al controlador después de realizar con éxito el emparejamiento.
 4. Si el vehículo no responde, apáguelo y repita los pasos anteriores del 1 al 3.
 - * Cuando juegues con varios vehículos a la vez, empareja los comandos a los vehículos uno a uno para evitar interferencias.
- B Modo de apagado automático**
Después de estar al ralentí durante 5 minutos, el vehículo entrará en estado de suspensión. Cambie a encendido y apagado para reanudar la función.
- Medidas de seguridad (por favor, guárdelas!)**
1. No levante nunca el vehículo mientras las ruedas giran.

2. No acercar los dedos, el cabello ni ropa suelta al motor o a las ruedas, cuando el aparato está encendido ("ON").
3. Para evitar un funcionamiento imprevisto, hay que retirar las pilas y los acumuladores cuando no se use el vehículo. Peligro por superficie caliente.
4. Para evitar un funcionamiento involuntario del vehículo, deberá encenderse antes de encender el transmisor. Al apagarlo, apague siempre primero el vehículo y luego el transmisor.
5. Si el vehículo no responde al encenderlo, apague el vehículo y el transmisor y vuelva a encenderlos. Compruebe también si las pilas están llenas y bien instaladas.

Declaración de conformidad
Por la presente, Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG declara que el tipo de equipo radioeléctrico 201107006 (Modul 24126) es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
<http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>

ESPAÑOL

PT

- A Processo de emparelhamento :**
1. Ligue o veículo.
 2. Prima o botão de emparelhar o transmissor.
 3. O veículo responde ao transmissor após o emparelhamento ser efetuado com sucesso.
 4. Se o veículo não responder, desligue o veículo e repita os passos 1 a 3 apresentados acima.
 - * Quando brincar com vários veículos, emparelhe apenas um transmissor e um veículo de cada vez, para evitar interferências.
- B Modo de desligar automático**
Após 5 minutos sem ser utilizado, o veículo entram no modo de espera. Desligue e volte a ligar para continuar a utilização.
- Medidas preventivas (Por favor, guarde!)**
1. Nunca elevar o veículo enquanto as rodas ainda estão a girar.
 2. Afaste os dedos, cabelo e peças de roupa solta das proximidades do motor ou das rodas enquanto o aparelho se encontra em "ON".

3. Para prevenir um funcionamento inadvertido, as pilhas e as pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo caso este não seja utilizado. Perigo devido a temperatura elevada da superfície.
4. Para evitar um funcionamento acidental, o veículo deverá ser ligado antes do transmissor. Quando desligar, desligue sempre primeiro o veículo e depois o transmissor.
5. Se o veículo não responder após ser ligado, desligue o veículo e o transmissor e volte a ligar. Verifique também se as pilhas estão carregadas e devidamente instaladas no produto.

Declaração de conformidade
O(a) abaixo assinado(a) Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG declara que o presente tipo de equipamento de rádio 201107006 (Modul 24126) está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
<http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>

PORTUGUÊS

SV

- A Parkoppla enheterna :**
1. Slå på fordonet.
 2. Tryck på kontrollknappen för parkoppling.
 3. Fordonet kommer att svara kontrollen efter att parkopplingen lyckats.
 4. Om fordonet inte svarar, stäng då av fordonet och upprep ovanstående steg 1 till 3.
 - * Vid lek med flera fordon, parkoppla endast en kontroll till ett fordon i taget för att undvika störning ar.
- B Automatiskt viloläge**
Efter att ha gått på tomgång i fem minuter kommer fordonet att gå in i viloläge. Stäng "Av" och slå "På" för att återuppta funktionen.
- Försiktighetsåtgärder (spara dessa!)**
1. Lyft aldrig upp fordonet så länge hjulen fortfarande driver.
 2. Ha inte fingrar, hår och lös klädsel i närheten av motor eller hjul när fordonet står på "ON".

3. För att undvika oavsiktlig drift måste batterierna, vanliga så väl som uppladdningsbara, tas ur leksaken när den inte ska användas. Risk pga het yta.
4. För att undvika oavsiktlig körning bör fordonet stängas av före sändaren. Vid avstängning, stäng alltid av fordonet först och sedan sändaren.
5. Om fordonet inte svarar efter påslagning (On), stäng av både fordonet och sändaren och slå sedan på (On) igen. Kontrollera även att batterierna är fulladdade och korrekt monterade.

Försäkran om överensstämmelse
Härmed försäkrar Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG att denna typ av radioutrustning 201107006 (Modul 24126) överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse-nns på följande webbadress:
<http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>

SVENSKA

NO

- A Tilkoblingsprosedyre :**
1. Slå på kjøretøyet.
 2. Trykk på kontrollertparingsknappen.
 3. Kjøretøyet vil svare på kontrolleren etter vellykket sammenkobling.
 4. Hvis kjøretøyet ikke reagerer, slå av kjøretøyet og gjenta trinn 1 til 3 ovenfor.
 - * Når du leker med flere biler, må du bare koble én kontroll til ett kjøretøy om gangen for å unngå forstyrrelser
- B Automatisk hvilemodus**
Etter 5 minutter på tomgang vil kjøretøyet begynne å sove. Slå "Av" og "På" for å gjenoppta funksjonen.

Forsiktighetsiltak (vennligst oppbevar disse forholdsreglene!)

1. Løft aldri kjøretøyet opp så lenge hjulene dreier seg.
2. Fingre, hår og løse klær må ikke komme i nærheten av motoren eller hjulene mens „ON“ er slått på..

3. For å unngå at det blir satt i gang ved en feiltakelse, må batteriene og akkus tas ut av dette leketøyet når det ikke skal brukes. Fare på grunn av varm overflate.
4. For å unngå utilsikket bruk, bør kjøretøyet slås på før senderen. Når du slår den av, slår du alltid av kjøretøyet først, deretter senderen.
5. Hvis kjøretøyet ikke reagerer når du har slått det på, slår du av både kjøretøyet og senderen, så slår du begge på igjen. Sjekk også om du har satt fulle batterier inn riktig.

Konformitetserklæring
Hermed erklærer Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG at radioustyrstypen 201107006 (Modul 24126) er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.
Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse:
<http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>

NORSK

DA

- A Parringsprocedure :**
1. Tænd køretøjet.
 2. Tryk på parringsknappen på kontrolleren.
 3. Køretøjet kan styres med kontrolleren, når de er blevet parret.
 4. Hvis køretøjet ikke reagerer, skal det slukkes, hvorefter du skal gentage trin 1-3 ovenfor.
 - * Hvis der bruges flere køretøjer, skal du kun forbinde én betjeningsenhed med ét køretøj ad gangen, for at undgå forstyrrelser.
- B Automatisk dvaletilstand**
Hvis køretøjet står i tomgang i 5 minutter, går det i dvale. Herefter skal køretøjet slukkes og tændes for, at starte igen.

Forsigtighedsforanstaltninger(opbevar venligst!)

1. Tag aldrig køretøjet op, så længe hjulene drejer.
2. Hold ikke fingre, hår og løs beklædning i nærheden af motor eller hjul, når apparatet står på „ON“.

3. For at undgå utilsigtet drift, skal batterier og akku'er tages ud, når legetøjet ikke bruges. For på grund af varm overflade.
4. For at undgå at køretøjet utilsigtet sætter i gang, skal det tændes, før senderen tændes. Når du slukker, skal du altid slukke køretøjet og derefter senderen.
5. Hvis køretøjet ikke reagerer, når det tændes, skal du slukke for både det og senderen og så tænd begge igen. Se også efter, at der ser fuldt opladede batterier i, og at de sidder rigtigt i de to produkter.

Konformitetserklæring
Hermed erklærer Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, at radioustyrstypen 201107006 (Modul 24126) er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan ndes på følgende internetadresse:
<http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>

DANSK

SUOMI	FI	A Yhteyden muodostus : - Kytke ajoneuvo päälle. - Paina ohjaimen pariliitospainiketta. - Ajoneuvo vastaa ohjaimelle pariliitoksen onnistumisen jälkeen. - Jos ajoneuvo ei vastaa, kytke ajoneuvo pois päältä ja toista vaiheet 1–3. * Jos sinulla on useampi ajoneuvoja, muodosta pariliitos yhden ohjaimen ja yhden ajoneuvon välille kerrallaan häiriöiden välttämiseksi. B Automaattinen lepotila Kun ajoneuvo on ollut tyhjäkäynnillä 5 minuuttia, se menee lepotilaan. Jatka toimintaa kytkemällä ”Pois” ja ”Päälle”. Turvatoimet (Säilytä hyvin!) - Älä koskaan nosta ajoneuvoa ylös niin kauan, kun sen pyörät pyörivät. - Älä saata sormia, hiuksia tai vältjiä vaatteita moottorin tai pyörien lähetyville, kun laite on kytketty asentoon ”ON”.	HRVATSKI
		3. Välttääksesi odottamatonta käyttöä tulee paristot ja akut poistaa leikkikalusta, kun sitä ei käytetä. Kuuman pinnan aiheuttama vaara. - Tahattoman toimimisen välttämiseksi ajoneuvo on kytkettävä päälle ennen lähetintä. Sammutet- taessa kytke aina ajoneuvo ensin pois päältä ja sitten lähetin. - Jos ajoneuvo ei vastaa, kun se kytketään päälle, kytke sekä ajoneuvo että lähetin pois päältä ja päälle uudelleen. Tarkasta myös, että paristoissa on virtaa ja ne on asennettu oikein. Vaatumuksenmukaisuusvakuutus Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG vakuuttaa, että radiolaitetyyppi 201107006 (Modul 24126) on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoit- teessa: http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml	
TÜRKÇE	TR	A Eşleştirme Prosedürü : - Aracı çalıştırın. - Kumanda eşleştirme düğmesine basın. - Başarılı bir şekilde eşleştirdikten sonra araç kumandaya yanıt verecektir. - Araç yanıt vermiyorsa aracı kapatın ve yukarıdaki 1-3 adımlarını tekrarlayın. * Birden fazla araçla oynarken, parazitli önlemek için bir seferde yalnızca bir kumandayı bir araçla eşleştirin. B Otomatik Uyku Modu 5 dakika rölantide kaldıktan sonra araç uyku moduna geçer. Çalışmayı devam ettirmek için lütfen “Kapatın” ve ardından “Açın”. Dikkat önlemleri (Lütfen saklayın!) - Tekerler döndüğü sürece aracı kesinlikle kaldırmayın. - Cihaz „ON” konumundayken parmaklarınızı, saçınızı ve serbest duran elbise parçalarını kesinlikle motor ve tekerlere yaklaştırmayın.	POLSKI
		3. Aracın istenmeden çalışmasını önlemek için, kullanılmadığı süreler içerisinde pil ve akülerin oynaktan çıkartılmasını tavsiye ederiz. Sıcak yüzeyden dolayı tehlike. - Kazara çalışmasını önlemek için araç vericiden açılmalıdır. Kapatırken, her zaman önce aracı ve ardından da vericiyi kapatın. - Eğer araç açtıktan sonra yanıt vermezse, hem aracı hem de vericiyi kapatın ve tekrar açın. Lütfen her ikisine de takılı olan pillerin dolu olduğundan da emin olun. Uygunluk beyanı İşbu belge ile Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, 201107006 (Modul 24126) tipindeki radyo ekipmanının 2014/53/EU sayılı Direktif ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml	
БЪЛГАРСКИ	BG	A Процедура на съгласуване : - Превключвател на автомобила. - Натиснете бутона за сдвояване на контролера. - Автомобилът ще реагира на контролера след успешно сдвояване. - Ако автомобилът не реагира, тогава изключете автомобила и повторете горните стъпки от 1 до 3. * Когато играете с много автомобили, сдвоявайте само един контролер към един автомобил едновременно, за да избегнете смущения. B Режим на автоматично заспиване След бездействие от 5 минути автомобилът ще стартира режим на заспиване. Моля, превключете на “Off” (Изкл.) и “On” (Вкл.), за да възобновите функционирането. Предпазни мерки (Съхранете!) - Не повдигайте никога превозното средство, докато се въртят колелата. - Не приближавайте пръстите, косата или свободно облекло до двигателя или колелата, когато уредът е поставен на “ON”.	ROMÂNĂ
		3. За да предотвратите неочакваното пускане, извадете батериите и акумулаторните батерии от играчката, когато не я използвате. Опасност от горещи повърхности. - За избягване на случайно задействане автомобилът трябва да бъде включен преди предавателя. Когато изключвате, винаги изключвайте автомобила и след това предавателя. - Ако автомобилът не реагира след включване, изключете и след това включете отново автомобила и предавателя. Моля, проверете също и дали заредени батерии са инсталирани правилно в изделията. Декларация за съответствие С настоящото Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG декларира, че радиосъоръжението от тип 201107006 (Modul 24126) е в съответствие с Директива 2014/53/EC. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml	
ČEŠTINA	CS	A Párovací procedura : - Zapněte vozidlo. - Stiskněte tlačítko párování ovládače. - Po úspěšném párování bude vozidlo reagovat na ovládač. - Pokud vozidlo nereaguje, vypněte vozidlo a zopakujte výše uvedené kroky 1 až 3. * Při hraní s více autíčky spárujte vždy pouze jeden ovládač s jedním autíčkem, aby nedošlo k rušení. B Automatický režim spánku Po 5 minutách volnoběhu se vozidlo přepne do režimu spánku. Chcete-li obnovit funkci, přepněte na „Vyp“ a „Zap“. Bezpečnostní opatření (prosíme o uschování!) - Nikdy nezdvíhajte vozidlo, pokud se mu točí kola. - Prsty, vlasy a volné kusy oblečení nedávajte do blízkosti motoru nebo kol, pokud je přístroj zapnutý na „ON“.	ΕΛΛΗΝΙΚΑ
		3. Aby nedošlo k neočekávanému uvedení do chodu, musí být baterie a akumulátory z hračky při jejím nepoužívání vytaženy. Nebezpečí poranění horkým povrchem. - Abyste předešli náhodnému pohybu vozidla, tak před zapnutím vysílače zapněte nejprve vozidlo. Při vypínání vždy vypněte vozidlo a pak vysílač. - Pokud vozidlo po zapnutí nereaguje, vypněte vozidlo a vysílač a potom znovu zapněte. Zkontrolujte rovněž, či jsou nainstalovány plně nabitě baterie. Prohlášení o shodě Tímto Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG prohlašuje, že typ rádiového zařízení 201107006 (Modul 24126) je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml	
MAGYAR	HU	A Párosítási folyamat : - Kapcsolja be a járművet.. - Nyomja meg a párosítás gombot a vezérlőn. - A jármű a sikeres párosítás után reagál a vezérlőre. - Ha a jármű nem reagál, akkor kapcsolja ki a járművet, és ismétlje meg a fenti 1–3 lépést. * Ha több járművel játszik, akkor az interferencia elkerülése érdekében egyidejűleg csak egy távirányítót párosítson egy járműhöz. B Auto alvás mód 5 percig tartó tétlenség után a jármű alvó módba vált. Kérjük, kapcsolja ki, majd kapcsolja be a funkció folytatásához. Biztonsági rendszabályok (Kérjük megőrizni!) - Soha ne emelje föl a járművet, amíg a kerekek még forognak! - Az ujjak, a haj és a laza ruházat ne kerüljön a motor vagy a kerekek közelébe, ha a készülék „ON”-ra van kapcsolva!	SLOVENŠČINA
		3. A váratlan működésbe lépés elkerülése érdekében az elemeket és az akkukat ki kell venni a játékszerből, ha nincs használatban. Forró felület miatti veszély. - A vételtenszerző működés elkerülése érdekében a járművet a távirányító előtt kell bekapcsolni. Kikapcsolásnál mindig a járművet kapcsolja ki, majd a távirányítót. - Ha a jármű a bekapcsolás után nem reagál, akkor kapcsolja ki, majd kapcsolja vissza a járművet és a távirányítót is. Kérjük, ellenőrizze, hogy az elemek megfelelően vannak-e behelyezve. Megfelelőégi nyilatkozat Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG igazolja, hogy a 201107006 (Modul 24126) típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőégi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml	
SLOVENČINA	SK	A Postup spárovania : - Zapnite vozidlo. - Stlačte tlačidlo párovania ovládača. - Po úspešnom párovaní bude vozidlo reagovať na ovládač. - Ak vozidlo nereaguje, vypnite vozidlo a zopakujte vyššie uvedené kroky 1 až 3. * Pri hraní s viacerými autíčkami spárujte vždy iba jeden ovládač s jedným autíčkom, aby nedošlo k rušeniu. B Automatický režim spánku Po 5 minútach voľnobehu sa vozidlo prepne do režimu spánku. Ak chcete funkciu obnoviť, prepnite na Off” (Vyp) a „On” (Zap) . Bezpečnostné opatrenia (prosíme o uschovaní!) - Nikdy nezdvíhajte vozidlo, pokiaľ sa mu točia kolesá. - Prsty, vlasy a voľné kusy oblečenia nedávajte do blízkosti motora alebo kolies ak je prístroj zapnutý na „ON” .	UKRAЇНСЬКА
		3. Aby nedošlo k neočakávanému uvedeniu do činnosti, musia byť batérie a akumulátory pri nepoužívaní z hračky vybrané. Nebezpečenstvo poranenia horúcim povrchom. - Aby ste predišli náhodnému pohybu vozidla, tak pred zapnutím vysílača zapnite najprv vozidlo. Pri vypínaní vždy vypnite vozidlo a potom vysílač. - Ak vozidlo po zapnutí nereaguje, vypnite vozidlo a vysílač a potom znovu zapnite. Skontrolujte tiež, či sú nainštalované plne nabité batérie. Prehlásenie o zhode Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu 201107006 (Modul 24126) je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné EU vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml	
A	B	Postupak uparivanja : - UKLJUČITE vozilo. - Pritisnite gumb za uparivanje na kontroleru. - Vozilo će reagirati na kontroler nakon uspješnog uparivanja. - Ako vozilo ne reagira, isključite ga i ponovite prethodno navedene korake od 1 do 3. * Ako se igrate s više vozila, istodobno uparite samo jedan kontroler s jednim vozilom kako biste izbjegli smetnje. Automatsko stanje mirovanja Nakon 5 minuta rada u praznom hodu, vozilo prelazi u stanje mirovanja. Za nastavak funkcije „isključite” i „uključite” vozilo. Mjere opreza (molimo sačuvati!) - Vozila ne podizati, dok se kotači okreću. - Prste, kosu i labavu odjeću ne dovoditi u blizinu motora ako je uređaj uključen na “ON”.	PL
		3. Ażeby zapobiec niepożadanemu uruchomieniu się pojazdu, należy wyciągnąć z niego baterie i akumulatorki, kiedy nie jest on używany. Niebezpieczeństwo poparzenia-gorąca powierzchnia. - Aby uniknąć przypadkowego działania, pojazd należy włączyć przed nadajnikiem. Przy wyłączeniu należy zawsze najpierw wyłączyć pojazd, a dopiero potem nadajnik. - Jeśli po włączeniu pojazd nie reaguje, należy wyłączyć zarówno pojazd, jak i nadajnik, a potem włączyć je ponownie. Prosimy też sprawdzić, czy w elementach tych są prawidłowo założone wszystkie baterie. Deklaracja zgodności Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG owide izjavljuje da je radijska oprema tipa 201107006 (Modul 24126) u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml	
A	B	Procedura parowania : - Włącz pojazd, następnie, w ciągu 30 sekund, włącz nadajnik-sterownik. - Naciśnij przycisk parowania pilota. - Po pomyślnym sparowaniu z pilotem pojazd będzie reagował na jego komendy. - Jeśli pojazd nie reaguje, należy go wyłączyć i powtórzyć kroki od 1 do 3. * Podczas zabawy kilkoma pojazdami należy parować tylko po jednym sterowniku na raz, aby uniknąć zakłóceń. Tryb automatycznego usypiania Po 5 minutach pracy na luzie pojazd przejdzie w tryb usypienia. Aby wznowić działanie, należy przełączyć przełącznik w pozycję „wyłączone” i w pozycję „włączone”. Środki ostrożności (proszę zachować!) - Nie podnosić nigdy pojazdu, którego koła znajdują się w ruchu. - Jeśli pojazd przełączony jest na „ON”, nie zbliżać do okolic silnika i kół ręk, włosów lub luźnego ubrania.	RO
		conectat în poziția „ON”. - Spre a se evita o punere în funcțiune neprevăzută, bateriile și acumulatorii trebuie sc extrase din jucărie în caz de nefolosire. Pericol datorită suprafeței fierbinți. - Pentru a evita funcționarea accidentală, vehiculul trebuie să fie pornit înainte de pornirea telecomenzii. La oprire, opriți întotdeauna vehiculul și apoi telecomanda. - Dacă vehiculul nu răspunde după pornirea acestuia, opriți atât vehiculul, cât și telecomanda și apoi porniți-l din nou. De asemenea, verificați dacă sunt instalate corect în articolele baterii încărcate. Dekarație de conformitate Prin prezenta, Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG declară că tipul de echipamente radio 201107006 (Modul 24126) este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml	
A	B	Procedură de asociere : - Porniți vehiculul. - Apăsăți butonul de asociere al telecomenzii. - Vehiculul va răspunde telecomenzii după ce asocierea a fost realizată. - Dacă vehiculul nu răspunde, opriți vehiculul și repetați pașii 1-3 de mai sus. * Când vă jucați cu mai multe vehicule, asociați un singur controler cu un vehicul la un moment dat, pentru a evita interferențele. Mod de așteptare automat După 5 minute de neutilizare, vehiculul va trece în starea de veghe. Vă rugăm comutați pe „Off” (Oprit) și pe „On” (Pornit) pentru reactivarea funcțiilor. Măsuri de precauție (rugăm a se păstra!) - A nu se ridica nicodată vehiculul atât timp cât roțile se mai învârt. - A nu se aduce degetele, părul și piesele libere de îmbrăcămintă în apropierea motorului sau a roților, când aparatul este	EL
		ενεργοποιημένη στη θέση „ON”. - Προς αποφυγή απρόβλεπτης λειτουργίας, θα πρέπει σε περίπτωση μη χρήσης να αφαιρούνται οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές από το όχημα. Κίνδυνος λόγω καυτής επιφάνειας. - Προς αποφυγή τυχαίας λειτουργίας το όχημα πρέπει να ενεργοποιείται πριν από τον πομπό. Κατά την απενεργοποίηση, να απενεργοποιείτε πάντα πρώτα το όχημα και μετά τον πομπό. - Εάν το όχημα δεν αντιδράει μετά την ενεργοποίηση, τότε απενεργοποιήστε το όχημα και τον πομπό και μετά ενεργοποιήστε τα πάλι. Επίσης ελέγξτε εάν έχουν τοποθετηθεί σωστά γεμάτες μπαταρίες μέσα στα προϊόντα. Δήλωση Συμμόρφωσης Με την παρούσα ο/η Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός 201107006 (Modul 24126) πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml	
A	B	Διαδικασία Συζεύξης : - Ενεργοποιήστε το όχημα. - Πατήστε το κουμπί ζεύξης χειριστήριου. - Το όχημα θα αντιδράσει στο χειριστήριο μετά από επιτυχή ζεύξη. - Εάν το όχημα δεν αντιδράσει, απενεργοποιήστε το όχημα και επαναλάβετε τα ανωτέρω βήματα 1 έως 3. * Όταν παίζετε με πολλά οχήματα να συνδέετε μόνο έναν ελεγκτή σε ένα όχημα τη φορά, προς αποφυγή παρεμβολών. Λειτουργία αυτόματης κατάστασης σε αναμονή Μετά από 5 λεπτά αδράνειας, το όχημα μεταβαίνει σε κατάσταση αναστολής λειτουργίας. Για τη συνέχιση της λειτουργίας, απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε εκ νέου. Μέτρα πρόληψης (Παρακαλούμε διαφυλάξτε!) - Μην σηκώνετε ποτέ ψηλά το όχημα, εφόσον περιστρέφονται ακόμα οι τροχοί. - Μην πλησιάζετε με τα δάκτυλα, τα μαλλιά ή με χαλαρό ρουχισμό τον κινητήρα ή τους τροχούς, εφόσον η συσκευή είναι	SL
		Postopek za povezovanje : - Vklopite vozilo.. - Pritisnite gumb za seznanjanje na krmilniku. - Po uspešnem seznanjanju se bo vozilo odzvalo na krmilnik. - Če se vozilo ne odziva, izklopite vozilo in ponovite zgornje korake od 1 do 3. * Pri igranju z več vozili, naenkrat seznanite le en krmilnik z enim vozilom, da preprečite motnje. Samodejni preklp v način spanja Po 5 minutah nedelovanja vozilo preša v stanje spanja. Za ponovno aktivacijo delovanja preklopite »Off« (Izklop) in »On« (Vklop). Preventivni ukrepi (Prosimo vas, da jih shranite!) - Vozila nikoli ne dvigajte, če se kolesi še vrtita! - Prstov, las in ohlapnih oblačil ne postavljajte v bližino motorja ali koles, če je naprava vklopljena na “ON”.	
A	B	Процес сполучення : - Увімкніть транспортний засіб.. - Натисніть кнопку сполучення контролера. - Транспортний засіб буде реагувати на контролер після успішного сполучення. - Якщо транспортний засіб не відповідає, вимкніть його й повторіть наведені вище кроки 1–3. * Під час гри з декількома автомобілями завжди сполучайте одночасно один джойстик з одним автомобілем, щоб уникнути перешкод. Режим автоматичного відключення Після 5 хвилин роботи на холостому ході транспортний засіб переходить у режим сну. Вимкніть і увімкніть, щоб відновити роботу функції. Застережні заходи(будь ласка, не викидайте!) - Не піднімайте транспортний засіб, поки обертаються колеса. - Якщо вимикач знаходиться у положенні ON (УВМКН.), не наближайте до мотора або коліс пальці, волосся та	UK
		елементи одягу, які не прилягають щільно до тіла. - Щоб запобігти випадковому вмиканню, виймайте батарейки, коли іграшка не використовується. Небезпека від гарячої поверхні. - Щоб уникнути випадкового запуску, автомобіль слід включити перед включенням передавача. При виключенні завжди виключайте автомобіль, а потім передавач. - Якщо автомобіль не реагує після включення, виключіть і автомобіль і передавач, а потім включіть ще раз. Будь ласка, також перевірте, чи правильно встановлені повністю заряджені акумулятори в автомобіль. Заява про відповідність Цим Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG заявляє, що тип радіообладнання 201107006 (Modul 24126) відповідає вимогам Директиви 2014/53/ЄС. Повний текст декларації відповідності ЄС доступний за наступною інтернет-адресою: http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml	